Vol 3 No. 673
(1) Tuesday October 5, 1909
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十二年十月五日 第六百七十三號 (火曜日)
當曆八月十九日 (加奈陀郵政院認可)

大陸日報

歐洲電報 (四日發)

◎革命黨の爆彈密造(巴里)當地黨に達したる情報によれば西班牙革命派はバルセロナに於て爆烈彈を密造しつゝあり警官は之が本據を嚴探中なるが情報は猶傳へて曰く武器彈藥の多數は秘密偵吏によりて發見され没收にあひたりと

◎火山鳴動(ヴェスビー)數日前より始まりしコリヤ山の鳴動は今猶打續き居りて山麓に住居せる土人等は地震の前徴なりとて恐慌一方ならず

合衆國電報 (四日發)

◎鑛山爆發椿事(ロス)ノースターン、インプルーヴメント鑛の第四坑に於ける瓦斯爆發に原因して日曜午後一時少し前十人の死者を出し猶他の一名は負傷の結果之亦た一命斃束なし爆發と共に坑内一面の火となり火勢今猶鎮靜せざるが爲に五人の者の救助を試ふ不可能ならしめたり財産損害は目下未詳なるも同社役員ホプキンス氏の談ふよれば開坑の費用に五万弗を要すべく建築物の損害は約三万弗に達したるべしとなり

◎飛行機好成績(紐育)ウイルバー、ライトは本日ガバナース嶋よりハドソン河上までの往復飛揚を試みて好成績を擧げたり敵は戰艦優の上を弾り又數百万の人衆の前ふ大演習を爲したるものと云ふべく約二十哩の距離を三十三分三十秒にて行きつくしたりき

◎ペ博士ご手術(トン)當市名醫の一人なるチャーレス、イー、ページ博士は盲腸炎の手術を明瞭的の手術と呼ぶべしとなし斯るものは法律を以て禁止するを要すと言明したり

加奈陀電報 (四日發)

◎平原地方大火(ウイニペッグ)ハットン附近に一週間以來炎燒しつゝある野火の爲ふ惹起されたる損害は二百万弗に達したり瑞典人ハンス、ヤグルソンなるもの燒死したり罹災者は總て合衆國よりの移住者にして火は今猶猛威を逞ふし居れり

雜報

◎總督の演說ご批評 加奈陀總督グレー伯が滋にキャルガリーの加奈陀倶樂部にて英獨の暗鬪、加奈陀海軍の設備等に就き一場の演說を試みたることは本紙既報の如くなるが右の中英獨の戰爭は近き將來に勃起すべしとありたるに對してヲタワ政府の當局間にては敢らず喫驚の意を洩らし居り多少の批評を加へ居れりとなり

◎老朽外交官の陶汰 我が外務省にては明年度より對外貿易の一大發展を企畫し歐米各國の商業中樞地に向け數名の貿易事務官を派遣する由にて既に之れが經費約十万圓を豫算ふ計上したる事は既報の如くなるが要するに對外貿易の發展は貿易事務官の派遣と共に一面駐在領事官の協力を待つに非ざれば到底豫期の目的を貫徹す能はざるを以て右計畫の實施ふ先ち老朽總領事及び領事の一大陶汰を斷行し大に後進有爲の青年外交官を抜擢登用する方針ふて目下内密に之れが調査中なりといふ

◎清國の陸軍計畫 北京政府は全國三十六鎮制を是非とも宣統四年即ち我が明治四十五年迄ふ全部完成せしめんとし各省ふ對し鎮々其編成を急ぐべき旨督促し尚ほ右の三十六鎮完成の上は更に十二鎮を增設する計畫にて宣統八年憲法發布迄に完成を期せしむる豫定なりと云ふ

◎大僧正の日本行 ブース大將に次で世界の信仰厚き米國大僧正アレキサンダー、チーフマン師の一行は目下東洋巡歷中なるが過般濠洲各地に於て未曾有の大歡迎を受けボルン市ふ於ては一大會社内にて數万人の歡迎會あり各新聞は其記事を以て全紙面を埋めたる程なりしが一行十餘名はシドニーより香港まで熊野丸に便乘し支那内地を布教の上本月下旬韓國を經て日本に渡り下ノ關より東京ふ出で約一週間滯在の上歸國の途に就く豫定なりと

◎大谷連枝の出發 過般當地來錫後再び桑港に引返されたる淨院大谷尊重師ふは途中有名なるロッキー山中のエロースト大公園に暫時滯在附近の勝景を探つて去る二日桑港に到着本日午後一時同港解纜の太平洋汽船モンゴリア號ふて布哇に赴かれしが同船のホノル、碇泊中布哇在留信徒よりの歡迎ふ接せられ來る二十二日横濱着直に京都の本願寺ふ入寺せられ大谷光瑞師より同師大陸旅行中の宗務一切を委托され群り寄する繁き宗務を輯掌さる、筈なりと

◎州知事後任 テムブルマン氏既にヲタワに歸着し居りて近々中ふローリヤー首相とビー、シー州知事後任者選定の件に就き商議するところあるべき由は昨紙報道し置きたるが猶昨日のヲタワ發電によればエフ、シー、ウヨード氏一兩日中に指命さるべき模樣なり

◎海軍專門家の來加 英國海軍のコンマンダー、スチユアート及びデー、ヂエー、リング氏は既にヲタワふ到着したる由にて二氏は加奈陀海軍建設の件に就き直ちに顧問として執務すべくスチユアート氏之に長官たるべしといふ

◎新西院ご鐵道會社 新西院なるスモール、エンド、バックリン製材會社所有地はカナデアン、ノーザン鐵道の手に買取られし由にして此は同會社が新西院を終端驛に選定したるが爲なりと云ふ

◎聖路易百年祭 合衆國聖路易市は一昨三日が恰度開市一百年の紀念日に相當せるより引續き一週間紀念祭擧行の企てありて非常の盛況を呈し居れりと

◎金庫破の大賊

▲プリンス港ふて捕縛さる
▲現金十八万弗窃取せし賊

數日前プリンス、ルパートに於て同地の巡査カルキン氏に依つて逮捕され直にヴイクトリア市の州監獄に護送され目下同監獄ふ拘禁中なるジョアン、バサラと呼ぶ露國人は今より凡そ一ケ年前芬蘭土國フレデリックシャム郵便局の金庫を破り現金拾八万弗を懐中にして踪跡を暗ましたる稀代の大賊なるが今此の大賊捕縛當時の模樣を聞くふ約二三週間前よりプリンス、ルパートに汚穢なるコートを着し勞働靴を穿き毛布の卷きたるものを携帶し居る見窄らしき勞働者の徘徊し一見普通の工夫と何等異なる所なきも其の擧動何となく怪しと見て取つたる巡査カルキン氏は不圖曩に芬蘭土國政府より廻送し來れる大賊の人相書を取出し陰かに照合したるに全く瓜二つふて毫も疑團を挾むの餘地なきより意を決し逮捕したる由素より大賊方にては如何に惡事千里を走るとは言へ斯かる片田舍まで落ち延びたる以上は最早や大丈夫飽く迄惡運の強き身と打喜び居たる程なりしより何一つ警官に抵抗せんとするの用意なかりし際に不意打を喰ひたる事とて容易に捕縛さるゝに至りたる由なるが其當時は隱囊に僅少の金錢を所持し居たるのみなるも是れ迄同地附近ふ於て多額の金を一時に引出し來れる形跡もあれば多分何れかに密藏し居るならんとの嫌疑あり尚ほ捕縛當時は容易に白狀せざりしも巡査の手嚴しき詰問に對し所詮隱し切れざる場合となりと云ふ

◎偵事よ賞狀を贈る 過日當港解纜のチャイナ號にて歸朝の途に就く筈なる金村和市氏に對し矢田偵事は同氏が國民學校創立以來同校の爲め盡瘁せられたる事一方ならざりしより其の功勞に對し昨日賞狀を贈られたりと

◎婦人會へ寄附 金村和市氏の妻君なほ子は今回歸朝に際し婦人會へ金十弗を寄附されたりと因に國民學校生徒一同へも半紙若干を寄贈されたりといふ

ドッグサモン買入

ニューウエストミンスター市
電話 三三七 信夫千代治

土地賣物

◎バナビー
一ロット一百五十弗より
一ロット一百七十五弗まで
現金十五弗殊金月ふ五弗宛

◎ウエーカ、エーカ、ロット
アナ五百七十五弗
コアロット五百五十弗
オーク、ロット
インサイド一ロット一百七十五弗まで
現金貳拾弗殘金月に拾弗宛と
同十五弗同五弗宛の二種あり

◎農業地
ニューウエストミンスター市より二哩四十エーカ六十弗
現金三分の一、殘金二ケ年
一エーカ一百弗宛
現金三分の一殘金二ケ年

以上の外賣物澤山有之候間此機を逸せず御購入あれ
ウエストミンスター街二二八
土木請負會社
電話三〇二四(郵函五五〇)

◎附屬病院の近況 ステブストン漁者團体附屬病院には目下同胞の入院患者八名あり因に淺田紅城子も約一ケ月前より熱病に罹り同院に入院加療中なりしが近來大ふ快方に赴きたれば不日退院すべしと

◎アダムス嬢の出發期 明後七日午前十時半當地發の大北列車にてシャトルに赴かるゝ豫定なりといふが同地に約一週間滯在の後ポートランドを經て桑港ふ出で同嬢より布哇に渡り十二月下旬頃岡山に歸着の筈なりと

◎警察用自動車の來着 當市警察署にては今回負傷者收容に供する新式自動車を英國より取寄せたるが右は非常に取急ぎて英國リヴアプールより紐育を經二十四日間にて此程來着したるが價格五千二百弗なりとぞ

◎美府通信(四日發)

▲出船入船 青筒汽船キーマム號は豫定に遲るゝ事一日今夕六時東洋より無事入港せしが香港よりの下等船客支那人二百六十名當地に上陸せり又たサイクロープス號は來る木曜日東洋へ向け當港出帆の筈なるが同船ふて歸國の途に就くべき支那人無慮三百名以上なるべく既ふ各地方より便船待合せの爲め來集せる支那人多く當市支那街は非常なる混雜を極め居れり

▲婚姻披露の宴 當市ガバーメント街の理髮店主本田甚五郎氏は彌々ヘラルド街なる石田氏の實姜に當る某未亡人との間に婚約成り本日午後六時より知人を招き披露の宴を張るべしと

▲郵函の增設 當市郵便本局にては近來郵函の需用者著しく增加したれば昨今本局内にドローア百個ボックス七百個都合八百個の郵函增設工事に着手せしが二三日中には竣工すべしと

▲捕鯨業の近況 數日前本嶋西沿岸より入港せし汽船チーパ號の齎せる報ふ由れば同沿岸ふて捕獲したる鯨の數は都合六百貳拾頭なりといふが本期終了までには猶多數の捕獵ある見込にて本年度の捕鯨數は無慮七百頭に達すべく例年より遙か好景氣なりと而かして鯨油は前年の如く賣口好からざるも鯨肉より製出する肥料の需用は著しく增加したれば捕鯨會社の純利は例年に劣らざるべしといふ

天氣豫報 (朝日午後五時迄)

◎本日の寒暖計 五十九度

微風 雨

大陸片々

▼廢給 哥の討伐に苦心慘憺の西班牙内ふはバルセロナに革命派詭謀發覺したりと異ふ之内發外患

▼紐育 にてライト又もや飛行機繰從ふ好成績をあぐ約二十哩を三十餘分時とは素晴しと謂ふべし

▼盲腸 炎の手術は罪惡的の手術也とボストンのべ博士謂ふ現代醫學素より整齊せず發展餘地多々

▼請合 て癒せる病氣は馬刺利亞熱と急性リウマチスのみと青山博士は謂へり考へれば心細い譯也

▼總督 グレーが英獨暗鬪の演說首都政界に若干の批評を喚起す有りそうな事也答辯は何と出る乎

▼厦門 黑死病死者七十一人虎烈刺病の死者五十四人を最近半月間に出す厄病神にお近づきは災難

▼明治 十年度の稅制に糊付細工をして整理も何もあるものかと田尻子豪語す例に依て眼中人なし

▼高商 生徒非岡田主義の下に顏る澤柳を歓迎し文相の苦肉策大當り也とは學生は什しても無邪氣

▼樺山 伯郷里の親戚より大根二本を受け諸方に頒ちて好評を得更に十本の寄贈を注文すとは佳話

▼親戚 餘りに富裕ならず伯ふ運賃は御存じ乎と言來る櫻嶋の大根一本五十錢運賃東京迄三圓なり

▼帝大 商科入學志願者數餘り思はしからず穂積學長文相と共に善後策を講ずと今更後へも退けず

▼駐米 大使公使栗野に交渉が廻るや彼米國轉任に趣味なしとて之を辭すと趣味で辭職は大出來也

▼露國 は蒙古の馬賊懷柔策に細心毅量最も努めつゝあり斯て漸次肉薄し來る也良工の苦心を視よ

▼哥薩 克兵を商人ふ裝ひて蒙古に入込ましめ牛馬貿易ふ籍りて巧に王公に働せしむ腐心可視のみ

▼日本 の進歩は頗る幼稚也一等國などゝ威張れた義理ふ非ずと金井博士を俟つ迄もなし努力緊要

▼某雜 誌大に隆鼻術の危險を辭く或は然らんされど天狗の鼻突合なる曉香坡ふは斯術の要もなし

▼加奈 陀海軍建設顧問として英國より專門家來加す徐ろふ海軍國の仲間入り苦勞の種を增した譯

市俄古特信

日本實業家一行が九月二十七日米國市俄古のコングレス、ホテルに於て市俄古商業協會主催の招待晩餐會席上に於ける各名士の演說概要

市俄古市商業協會々頭　イー　スキンナー

澁澤男爵閣下及日本友人各位

太平洋岸主要都市の計畫と義氣ふ依り當市俄古市は今夕日本皇帝陛下の旨を承て來訪せられたる最も榮譽ある國民の代表者諸君を歡迎するの光榮を有せり、此最も晩成なる大都市たる市俄古は開來數度北費等として貴國民を歡迎するの機會を有したり、卽ち當市及び當協會は昨年一九〇八年四月世界周遊日本人一行を、又近くは當年四月最も榮譽ある和田日本大博覽會事務總長、阪井同事務官の來市に際し而も尊しく此處に於て晩餐を供するの光榮を有したり、諸君は當合衆國に於ける今回の御旅行に於て當市に於ける商工業教育技藝其他の調査の爲めふ四日間を費やされんとす、抑も當市は一八五四年卽ち一度貴國が鎖國主義を解き、世界通商の爲めふ全國を開放せられし時代ふ微々たる一小都市として現はれしも今回は殆んど米國大陸の一大中央商業市場として目せられ、今日の人口五十年前ふ比し、約四十倍、卽ち二百二十五万餘に達せり。

人種及地理學上に於ける貴方の特種の利益は又當市俄古市も尊しく其市民の勢力及び市の位地に於て之を享有すと云ふ可く卽彼我共に世界の文明の進歩の上に於て貢獻する所最も大なる國民なるを余は信じて疑はず、何となれば當市民は貴邦民と尊しく最も大膽を滑し且つ一刀兩斷事を處するの性質双方相劣らざるもののあればなり、頃日一記者適評して曰く『今日の日本は西洋ふ於ける唯一の國民にして而も其先天的國民の氣風は毫も毀損せらる事なし』と日本が世界の文明を同化する點ふ於て世界各國は尊しく其巧妙を賞賛し寧ろ其量數なるに驚きつゝあり、一八六八年に於ける一片の日本皇帝陛下の詔勅は全く中古の氣風を放棄し封建の制を打破し、以て今日あるの源を建設せり此の如き空前の大英斷大革新は當界の史上他に之を發見する事能はず、其詔勅の要に曰く『萬物凡て世界の文化を採り往古の事物ふ代ゆる事又國利民福を圖る爲めには世界の最良智識を研究輸入する事』日本國民は實に前述の主旨を本戒して熱心誠實に勤勉し平和の時に所して業務に勤め一朝事あれば勇戰するの美性は實に世界各國の驚嘆する能はざる所なり。

新國民性の改變に於て其教化の上ふ於て且又凡ての點に於て新式利用すべきものならば直ふ之を取て其舊制を打破するに吝ならず、而も其世界の粹を拔き之を同化したり而して其は最も低度なる且不分明的に取引されたる日本の商業も今は充分に教育せられたる高位地の人士に依て左右せられつゝあり、又日本は其億義上其最高位地を占めんと努めつゝあると同時に彼等の凡ての階級に於て最も善良なる智識を得る事ふ當に心痛しつゝあるものゝ如し、吾人は常に日本が世界の平和維持の爲めに其善を盡しつゝあり又其勢力は以て其世界の平和を攪乱する事なく自國獨立の爲ふ充分なる勢力を常に養成しつゝあるを信じて疑はず、諸君は商工業又教育家の代表者たるのみならず又以て日本國民の代表者なるべく又同時に平和と好意の使節なるを信ず、諸君が米國の北部西部に於て實驗せられたる如き同樣の歡迎は之より以後東部南部に於て之を實驗せらるべく之れ卽ち貴國と我國とは常に相助力し以て相互の國利民福を圖らんとするに他ならず、通商の爲め第一に門戶を開放せられたる日本に對し吾人は外交上又商業上常に好意と同情とを失はざらん事を信じて止まず。親しく日本を往訪して歸來せる米國人は異口同音三百年前の『セントフランシス、サビヤー』の言を繰返して曰く『此國民は眞に歡喜に堪へざる所の者あり』と

日本近信

◉鐵道院の豫算

明年度の鐵道院豫算に就き平井副總裁は語りて曰く鐵道收益勘定は世間の景氣ふ重きを措きて打算せざるべからず本年は多少景氣恢復すべしと豫想して打算せるに實際不景氣なるより收支の辻褄を合すべく各種の道線を爲すに至れり明年度も此の不振が繼續するか恢復するか不明なれば收益豫定は甚だ困難なるも明年度に於ては新線路も開通するあり改良工事の竣成するものもありて本年度より增收なること勿論なれば其の收益豫定は約九千四百万圓ふて之に對する支出卽ち營業費積券利子借入金利子等は目下協議中なり▲明年度の鐵道建設改良工事費は本年度の如く大藏省預金部より借入れざるべからず鐵道院ふて參千万圓の工事を進めたきも大藏省ふては二千万圓しか融通せざる時は計畫工事中の一千万圓だけは繰延べざるべからず然れば右工事費は協議の結果に據らざるべからず大藏省は各省豫算の權衡も計らざるべからざるを以て如何ふ鐵道院が借入れたくも融通出來ざる場合には資金調達ふは餘程困難なれば鐵道院豫算の決定は各省豫算決定後なるべし▲鐵道院が明年度に於て八百万圓の追加を爲すべしと傳へらるゝも全然虛報なり豫定工事費に於てすら滿足に資金を融通し能はざる始末なれば八百万圓の追加は到底不可能なり然れども明年度完成の筈なりし鹿兒嶋線は本年十一月頃開通するふ至るべき模樣なれば是等に對しては明年度の豫算に繰入るべきものを本年度の分として追加要求することあるべし

廣告

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二
アームストロング　葬儀社
グエドワード
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phon 1390 Vancouver B C

高等洋服裁縫店
夏服地新荷到着
西ヘスティング街一一八
ダンステユアート
DAN STEWRT & CO
『電話エ一七八九』

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルの角
（オイシタベイの二階）
エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall St

當旅館は室內清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴ井クトリア市フイス
カード街五一六、五一八
大澤旅館
館主　大澤林之助
『電話　九六四』

●理髮業
九月廿一日より開業
清潔にして叮嚀御試しあれ
滋賀縣人　宮川留次郎

和洋雜貨食料品
ユキスプレス
晩香坡市バウエル街四五
電話五四五
堀善商店

▲各種靴類大安賣
▲靴修繕叮寧迅速
晩香坡市バウエル街四三
鈴木菓子店西隣
二枝枝　靴店

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話三五七）
芦川助次郎

プレツス見習一名入用
給料通談の上
ウエストミンスター街九一〇
青柳洋服店

晩香坡市バウエル街一〇三
公認加奈陀日本人會
電話三八八六、郵函五五〇

●服地新拵澤山着荷●
晩香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店
●迅速叮嚀本店特色●

同街同番地
だるま床
高等西洋風呂床

バウエル街三三七番地
◎ときは床
◎ときは湯

移轉廣告
今般都合に依りバウエル街の新築二層樓なる二百廿二、廿四、廿六のホール、ビルヂングを借受け十月一日より移轉し層の勉强を以て營業可致候間倍舊の御愛顧を願上候
筑豐館
館主　宮崎彥市
尙ほ婦人洋服裁縫所も同所ふ移轉致すべく候
裁縫師　宮崎てる

●農園賣出し
○吾會社はC.P.R.會社土地局より日本人に地所を販賣するの代理を委托されたり
○新設鐵道停車場附近なる吾會社は農園附近ふて四十エーカー以上は何人にても買得し土地所有主となる事を得
エーカー灌漑地三十弗不灌漑地十八弗にして十ケ年賦
○四十エーカーを買收しエーカー三十弗とし即時金僅か十ケ年賦
○農業開始の內外人續々あり此際殊更に同胞の好機會を失はざらん事を望む
○土地實地踏査御望の方は御一報次第馬車にて停車場迄出迎致可し
加奈陀興農株式會社
P. O. Box 7　Cheadle, Alta.
大槻幸之助

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 736
シーピーアール鐵道人夫募集
日壹弗五十仙より壹弗六十仙
外ふオーバタイム澤山あり
並ふインシン磨き募集
御望の御方は續々御申込ありたし
申込所　電話八三九　郵函七三六
晩香坡市ベンダー街九四四
日加用達株式會社
晩香坡市バウエル街三六〇
同　支部（電話三九七）

日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄
日本送金　定期預金　荷爲替　當座預金　貯金　附帶貸付　日貨兩替　チエック引換　土曜日午後九時迄
商事受托　塩鮭　米穀　塩鱒　麥粉　依托販賣　木材買附　加奈太バンクーバ市バウエル街
取締役　田村新吉
The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. Box 150

福引券付（正上印）醬油賣出し廣告
奥樣並ふ御賄樣方へ御知らせ
今般當市大河原商店を代理店と定め弊店釀造の最上醬油正上印を發賣致候に付ては右御披露の爲め二百樽毎ふ別記景品を公平なる抽籤方法に依て差上申候ふ付何卒澤山御用命の程奉希上候
釀造元　佐原町下總　加瀨庄治郎
一樽に付金弐弗六拾五仙
尙ほ本品は龜甲万山サ等と原料は勿論風味ふ於て殆んど同一に御座候而して價格は以上二種より格外安價ふ御座候へば料理店を始め一般御家所用として最も御德用のみならず福引の御樂しみ御座候へば是非共御使用の上風味御吹聽の程願上候
景品
第一　拾四金婦人用金時計　一個
第二　拾四金婦人用指輪　一個
第三　拾四金製ブローチ　一個
第四等ふ拾等迄　洋傘一本宛
ウエストミンスター街
代理店　大河原商店
『電話三八一一』『郵函一三八五』
遠隔の地よりの御注文は着金次第に御送り可申候但し運賃は御自辨の事

シアトル欄

支社(電話エル五一七八)
主任　山田、鉾生

雜報(十月五日)

●五千弗の七寶燒花瓶贈呈

名古屋の七寶製作業安藤重藩氏は八年の長日月を費やし精巧に精巧を極めたる高さ二尺五寸許の七寶燒花瓶を日本館に出品し居りしが此價格は米金五千弗と稱せられ館内隨一の最高額の逸物なり然るに安藤氏は昨日大統領の來觀を機とし自身直接ゐ渴見し說明書と共に之れを贈呈したるに大統領は非常に喜んで其好意を謝し受納されたりと日本館唯一の逸品米國唯一の名士の手に納めらるる意し之れ安藤氏一人の名譽なるのみならず日本工業界の榮譽といふべきなり

●大統領去る

大統領タフト氏は去る二十九日午後八時十五分來着以來僅かに四十四時間半を極めて多忙に市内にて費やし愈々本日四時四十五分を以て無數の人々に送られエルプリメロール號に搭じ軍艦ペリー號之れを護衛しコールマン、ドックより水路ダローマゐ向ひ七時安着され歡呼聲裡に上陸せられ兼ねて設けの歡迎會場へと赴むかれたりと

●百文字百人評出づ

兼て本紙上にも廣告ありし如く日米評論社の懸賞應募の編纂ゐかゝる百文字百人評は撰刊されたるが全く讀んで字の如く一百の文字を以て一百人を月旦せるものにして別段紹介するべからずといふ程の良書ゐはあらず貞八方イヤ百方美人的ゐ愛嬌を振り撒いたるものにて其巻中に讃められたる人物を解剖すれば

商人二十五△醫師六△商會一△銀行會社員十一△商店員十△藏樓師八△通辯請負業二△レストラント主四△記者二△床屋三△旅館主九△飲食店主六△魚屋一△桂庵主二△靴工一△洗濯屋三△印刷師二△雜業四

等にして尙ほ引續き百人評を撰刊する由なるが中々に骨目なく如才なき遣り方なり

●遊廓公開の噂

今齋藤市長ミラー氏が斷乎たる處置の下に遊廓を閉鎖してよりは恰かも蜂の巣を叩きたるが如く一所に集まり居りし者が八方に散乱して人を驚し害毒を流布する事甚だしく心ある人々は大に之れを憂ひ寧ろ以前の如く公然と許可し一隅に纏め置く方然るべしとの說を唱へ居る者あり市長も之れが爲め大に腐心し良方法を講じつゝあるが夫れかあらぬか此頃斯道の者等の噂を聞くゐデーアボーン街にてメナードと第八街の間を限り公開せしむる由話し合へるが之は全く噂のみにて許可さるべしとも思はれずといふは今市長の任期も來年三月迄ゐて改選さるゝものなればミラー氏とて今となり飛ぶ鳥の跡を濁すの愚は演ぜざるべし

●木公子北米社を退く

木公松原傳吉氏は過去二ケ月間北米時事社ゐ在りて艶麗の筆を揮ひ居られしが今回一身上の都合に由りて同社を退けり巷說に曰く子は多分晩香坡の加奈太毎日新聞に入社するならんと

●タフト日の入場者

昨日は米國の元首タフト氏の爲め特に設けられ外ゐ加州サクラメント日をも兼ねたる事なれば博覽會入場者も優ゐ十万と思ひ居りしに僅かに六万二千餘とは情けなし此分にては餘す處僅かに十五日間の開場心細き事にこそ

●渡清觀光團

昨秋當沿岸各市の商業會議所員が打連れて我邦へ渡航し彼我親善の好果を得て歸米したるを見たる清國各市の商業會議所にては今回其擬に倣はんものと企畫し觀光のため渡清されん事を當市商業會議所會頭ローマン氏まで申込み來りし由ゐて氏は直ちに之れを快諾し沿岸各市へ通牒し目下夫れ〳〵人選中との事なるが其總人員及出發期日等は未だ定まらざれど近々の内確定し發表するに至るべしと

ニューツエストミンスターより六哩の處にて

地農業希望の方に貸し木受負會社へ御來談あれ

八エーカの土

たし委細土

御禮廣告

廣島縣日置郡日置村日置四六

上松市兵衛

右の者昨年十一月廿七日スキナ、リバーゐ於て不幸風波に押流さるゝ所となり凍死候節は大方諸君の御同情を忝ふし莊嚴に葬儀を營みの得候段幾重にも御禮申上候就ては早速石碑建設仕るべく筈に有之候處何分本年の不漁の爲め一の石碑を建つるに御憑賴下され候金額には不足を生じ候に付不得止來春を待つて再び諸兄の御同情を仰ぎ以て建設致すべき事と仕るべく候に付左樣御承知下され度く取敢ず年賀儀紙上を以て御禮申上候

世話人一同

肉類販賣

パウエル街二六二の肉類販賣店は今回持主がかはりました。新鮮しい獸肉、鳥肉なんでも取揃へてあります　どうか御買求めの上御試しください

ムーデー店　パウエル街二三六

(現籍)熊本縣八代郡吉野村

尋ね人

岩本徳平

右の者に所用有之候に付同人の現住所御存じの方は何卒郵便先拂ひにて左記迄御知らせ被下度候

米澤源太郎

P. O. Box 3　Orillia Wash.

葬式一切取扱

北晩香坡市ロンスデール街グランビル街一〇三四
電話三四八六

ハ.ロン葬儀社

Harron & Bros.

Phone 3486 1034 Granvil St.
Cor 8Th & Lonsdal Ave,
North Vancouver, B C

南京御料理並に

そば十仙

そばん十仙

御料理は御好ゐ應じいつでも出來升
ビクトリア市ブイスガード街五六二

宴珍樓

M. Furuya Co.

Phone 1811　46 Hastings St., W.　P. O. Box 934　Vancouver, B. C

古屋商店

バンクーバー支店

雜貨食料品
直輸出入卸小賣

器械搗純良精米

(西ヘスティング街四六郵函九三四…電話八二二)

拜啓各位益々御多祥奉慶賀候陳ば當店從來田中六彌と組合にて營業致し來り各位御得意の御引立に依つて日に增し繁榮に趣き候段難有く御禮申上候今般都合に依り厚く御禮申上候今般都合に依り同人は分離致され候に付下記の通り改名仕從來の通り引續き營業致し今後一層事業を擴張致し其他新鮮なる魚類青物を撰び出來得る限り勉强出精仕候間何卒舊に倍し御愛顧引立の程願上候敬白

追て御宴席其他にて御入用の御肴御用命の節は無手數料にて料理方に參上仕候間何卒多少に拘らず御用仰付下被度願上候

九月　パウエル街二五三

食料品　**西村魚店**

(電話五四四一)

御得意樣へ

パウエル街二百五十三番地に營業罷在候處今般都合上分離致し向側の新築家屋に移轉致し獨立致す事に相成候新築家屋出來上るまで江畑商店方にて營業を持續致すべく候間御用の方は電話にて拘し被下候は、早速參上仕る可く候

魚類一切

田中六彌

○婦人子供

○同附屬品

○ボンネット

○きれ地各種

其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候

舊ドラスデール跡
ダアビッド

スペンサー

David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

藝備旅館

代書及各種勞働口周旋

大中稔夫

パウエル街
電話エル四一二五

二三四

醫士　**佐々木英治**

鮭網、ヘリン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候

ワター街六八「電話二四二」

イーリプセット

E. LIPSETT 68 Water St.

新築三階家

Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel R1361-4229

貸ルーム

特別安價

晩香坡市パウエル街二四五

池田旅館

電話(R一三六一)(四二二九)

館主　**池田久次郎**

高砂砂遊球場

(電話四二二九R一三六一)

センチュリー旅館

室內清潔
取扱叮嚀

尙ほ部屋賃、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候

クランブルック停車場前

植松龜吉

(郵函一〇四、電話一一九)

●金員貸與
●歸化証下附請願手續
●法律事務
●對白人交涉事件

例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り一千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交涉の依賴ゐ應ず

●新たにヘレングライセンス御入用の方は御來談あれ下附請願代辯の依賴に應ず

電話三八八六　でんわ

永尾事務所

パウエル街一〇三

●冬服及靴類着荷

冬物一切

◎別特大勉强

バウエル街二一八

日英商會

石崎常吉
宇井兵造

(電話一六〇〇)

即席御料理

バウエル街二三七
『電話』二九一四

ときわ

はる子
はや子
玉代

W. OYA　457 Powell St.,
P.O. Box 82 Vancouver B. C.

◎和洋食料品一切其の他雜貨類

晩香坡市パウエル街四五七
電話二四二五

大屋商店

運送業開業
迅速着實

郵函二三四

東洋負會社內

バウエル街二二九
電話二五五八…二七二三

理髮店

ムーブル賃
室內清潔

取扱叮嚀

玉突場

晩香坡街三百
電話エルエウ
九〇四八四一

あります

中川床

▼關根旅館

弊館は室內器物清潔御取扱ひ最も叮嚀に御座候

バウエル街三五五

館主　**關根勇五郎**

(電話エ一四三六一郵函六一〇)

SEKINE HOTEL
355 Powell St.,
Phone R 2185　P. O. Box 610
Vancouver, B. C.

新荷到着

◎醬油　味噌

內外食料品一切

青物果物卸小賣

其他當國產の青物、果物大安賣致すべく候間陸續御買上被下度伏して奉希上候

電話三三九三　バウエル街二一四

岩本商店

◎賣藥一切

(賣藥に限り郵稅不用)

バウエル街三五七

內田書籍店

(でんわ一五八一)

S. UCHIDA
357 Powell St., City.

●太陽。文藝倶樂部
實業之日本。大平洋
婦人世界。英語世界
中學世界。女學世界
大阪滑稽新聞

內外並に

雜貨書籍類一切

製菓卸販賣

バウエル街四三七

でんわ六〇
郵函五七五

鈴木商店

ビーヤ卸賣
プレミヤ
キャルガリー
オリンピヤ

エ、イ、サックリング商會

ジャクソン街端
(電話一八七二)

日本人部主任　**榎本恒治**

バウエル街四三三、二階
(電話エル四八五四)

○又々移轉○

諸代書件

墳墓建設請負

ウエストミンスター街一一九

淺野五明事務所

電話三九八二　郵函一一〇

電話三八二七

梶木店

御めし
生そば
しるこ
すし品々
御祝餅ちんづき
ようかん製造卸小賣
バウエル街三五九戎屋旅館向側

着品々
うどん
ぞうに
大福餅

敵討 觀音丹次

第九席　末廣亭辰丸

侍士『宜し承知いたした充分に打て〳〵』　芝長『ヤイ神田長兵衛今開く通り今晩は旦那方のお名代だ。手向けへ致やアがると命がねへぞ』　旦那に幣つて乃公が打つんだ』と云いながら襟髪を取つて押へ寄いて居た胸下脇にてポカ〳〵と打ちました。是れは火事場の喧嘩にて敵度しけを取つて居りましたから其返報でございます『エイ』と云ふ聲と諸共にハッちり眉間を打ちましたから。皮は破れ鮮血はタラタラと流れます。神田長兵衛はハッと思ひムラムラといたし　神長『是れ宜くも乃公の眉間に疵を附けたナ』　芝長『打つたが何うした。疵を附けたが何んどした口惜しけりやア腕で來い』と力身ます。神田長兵衛は『ツス』と立ち上らんといたしましたが『否や〳〵今宵は上州の親分を招待して喧嘩をしちやアッまねへ』と思ひましたから拳を固め無念の齒噛を致して居ります　芝長『旦那宜い様ちやアございませんか。是て悉皆留仮が下りました　ヤイ長兵衛口惜しか……口惜いと思つたら乃公は巴屋ゑ居るんだから何日でも仕返しゑ來い。サア往こう』と表へ出で笑いながら立ち去りました。跡にては紋夫や女どもが集まり神田長兵衛を色々慰めますと二〳〵笑ひながら神長『ナニ是れしきな事は消防士に有り内だ打つ時が有るから打たれる事もある相身互ひの順送りだ』と二階へ上りましたが實に忍耐力の強い人でございます。二階では一同何うなつたかアと心配をして居ります　神長『何うも親方兼誠ゑ失禮をいたしました　小天狗『イヽエ何か下でゴチ〳〵して居た容子でしたが最う納つたのですか。シテ頬の疵は何うしたんです　神長『こりやア今二階へ上りかけ柱で額を打つたのですから心配には及びません』と笑ひに紛らし其場は其れゑて相濟み一同は部屋〳〵ゑ引取り寢て了いました。大引過ぎ長兵衛は密つと起き出で二階より下り不寝番より腰の物を受取り表に出で巴屋の門口に參りまして内の容子を伺ひますと大勢の客は庭ゑ下り表へ出て來る様でございますから頷きながら小影ゑ忍びます是れは仙臺の御家來方が夜が明けては屋敷の手前が有りますから微と歸へる所存で芝長兵衛並びゑ若い者が其々大門外まで見送ろうと云ふ嘲梅い。神田長兵衛は僧てはと喜び大門外へ先廻り日本堤で待ち受けて居ります所へバタ〳〵と遣つて來ましたは只今の大勢口々にネへ頭ら今晩は好い工合ゑ旦那方と往文をした様に途中で御目にかゝり御伴をいたし日頃の敵き打ち神田長兵衛を酷く遣付けて了い實にこんな宜い心持ちはございませんと　芝長『何アに那んナ奴は今晩ゑ限らねへ出合つた勝負で時々遣付けて置かねへと巾利せやがつて不可んから面倒だが懲して遣つた……若し旦那方夫れでは此所らでお別れ申します　侍士『イヤ長兵衛我々今夕は貴様達と同席をいたし思はぬ愉快を盡した何れ其内殺り呑もう先は御機嫌よろしく』と芝の長兵衛は郷へ引返へそうとする。侍士は歸邸しようとする此途端最前より待受けた神田長兵衛櫻樹の影より現れ大音ゑ　神長『ヤイ待て野郎ども宵の口は客商賣の菊扇屋だから他の御客に障るゆゑジッと我慢をして置いたが此所は吉原土堤八町。時しも丁度櫻時喧嘩の場所には誂へ向き乃公の命を奴等ゑ渡すか但しは此方へ素首取るか散る花も有り咲く花の是れが生死の瀬戸際だ……片端から命は貰つたサア一同に掛かつてこい』と身構をいたします　芝長『ヤアー我りやア神田長兵衛眉間を割られて懲りもせず命を取る……フッンしやら癖へ……望みと有りやアー仕方がねへ奴が命の根腐り時夫れ野郎ども殺して仕舞へ』と大勢八方から半刀引抜き切つて掛ります得たりと此方も一刀抜き放ち暫らくの間斬り合つて居りましたが何分多勢の敵に仙臺の家來も共々腕貸しをして居ると云ふ場合で有りますから流石の神田長兵衛も切りまくられ跡へ下つて來る後ろはたはぐろ田畝前は敵身体こゝに谷り必死となつて働いて居ります。スルと大門の内では人々馳せ集まり夫れ喧嘩だ土手八町で大勢相手ゑ一番組の頭が斬り合だ夫れ往けと地廻りの若者尻ゑ尾のない野人馬連ワイ〳〵バタ〳〵大門外へ駈け出す。

晩香坡 料理店組合

「いろは順」

バウエル街松本旅館裏 宮木 一富士
ウエストミンスター街 香梅 （電話アール四三六二）
バウエル街三三三 山科亭 （電話……二七七九）
バウエル街 丸熊 （電話……三〇一九）
バウエル街 吾妻 （電話エル二〇七）
ウエストミンスター街 菊乃家 （電話……三九九八）
バウエル街二二九 日乃出
バウエル街二六六 もみぢ （電話エル二四八四）

在加奈陀沖縄縣人諸君ゑ告ぐ

愈々十二月廿五日縣人會發會式執行致し候に付在留諸君御申込被下度尚ほ遠隔の地に在る諸君は當日迄ゑ御出晩あらん事を乞ふ

申込所 沖縄館内 沖縄縣人會事務所
K. OYADOMARI
No 150 Westminster Ave
Vancouver. B. C.

◎内外食料品一切
◎日本大工道具一切
◎陶磁器竹漆器類
◎刀剣類
◎宇治銘茶各種

右卸小賣仕候尚各位の御便利の爲日本内地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候

晩香坡市バウエル街三三三
神戸屋
（電話二四三三 郵函五七九）

P. O. BOx 629　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.

日本製鮭網各種
日本製木綿網各種
英國 メキシコ カリホルニヤ 産食鹽
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入 委托販賣 各食料品
商 是永壽吉
電話 二八四八（自宅 二五二）（郵函 六二九）

新荷着
菊正宗（瓶詰（一函四打入）樽詰（四斗入））
壽正宗（四斗入 一斗入 二斗入）
富貴（四斗入 一斗入 二斗入）
右着荷仕り候間御注文の程奉願上候也
日進合資會社
（電話 二三二〇）（郵函 二三八九）

特別大勉強
あめ菓子製造販賣
和洋雜貨 食料品一切
晩市バウエル街五六八
電話エル四二八一
鳴瀬商店

インキ注ぎなしで吸ひ込み付萬年筆指にインキも付かず書き宜い事無比
代價は大小撰取り二弗。二弗五十仙。三弗三弗五十仙。四弗五十仙
ヘスティング街三二五
ダムソン 書籍店

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.
日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は
何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二。ヘスティングス街廿三、廿九
ウッド バランス 商會

朝日精米所
勉強
バウエル街八
電話エル三六一
二五一番地
五の五

◎和洋雜貨食料品卸し小賣
◎絹布類化粧品一切販賣
◎かまぼこ製造
晩香坡市バウエル街三六九
前川商店
（電話三七二一 郵函一三〇三）

三階貸ルーム 直段は御面談の上

高等内外 御旅館相模屋
漢車漢船切符取扱
各種勞働口周旋
晩香坡市アレキサンダー街三二三
館主 青木米吉
（でんわ二五五）（郵函五六八）

吳服及家具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三四一
ゴールドン ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

▲各種時計附屬品
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
▲時計修繕

晩香坡バウエル街三〇一
松林時計舗
スタヴストン
郵函 一一二
同支店

エキスプレス
晝夜に不係御用便申すべく候
ウエストミンスター街二二七、二二九
大河原兄弟商會
でんわ 三八二一
運送部

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周施漢船漢車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
郵函 八八五
でんわ 二〇六七
谷口熊太郎

獨立旅館
各種勞働
バウエル街四四一番地
受負事務所
館主 内田千代七
バウエル街四三九番地
郵函五七五、電話六〇
高等旅館 室内清潔

新西院廣告

◎とうふ◎そば
◎すし
其他御手輕御料理
ニューウエストミンスター市
よしのや事 沖永由松

▲玉突場
新テーブル三臺あり
▲貸ルーム
ルームは清潔、且西洋風呂あり
▲各種勞働周旋
特別叮嚀ゑ取扱ふ
ニューウエストミンスター市
大西榮二郎

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雜貨等
なんでも廉價販賣
ニューウエストミンスター
三國、藤原商會
電話 三一三
郵函 八六八

南京料理並にそば
支那物雜貨商
ニューウエストミンスター市
モイネス街（郵函六三二）
徳和隆

南京料理並にそば
料理は市内第一等室内は清潔
多人數宴會は特別勉強す特に日本人諸君を歓迎す
ニューウエストミンスター
ラメージ街シンキー商店裏
叙華軒 チヨワヒン

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記 シンキー

英領加奈陀ヴキクトリア市ドグラス街一一七
日本美術雜貨
永野萬藏
電話一六二八
ガバーメント街一四三八
日本美術雜貨 食料品販賣
ストア街一六二九
永野商店
（電話一〇四 郵函五九二）

アダムス孃を訪ふ

（八）

松影生

英佛博覽會と加奈陀館

英國人の自尊心

◎彼のストラスフォード、オン、アボンの沙翁の生家を御覽ふなりましたかと聞くと『沙翁の生家を觀に行度かつたけれども、時間がありませんでしたし、同行者の一人が急に病氣ふ惱まされましたので、今考ると甚だ惜しい事をしたのです』と語られ更に語を進めて英國文藝ヂックケンスが一八四〇年に出版した『オールド、キュリアシティ、レロッツ』を書いたと云ふ處が今も殘つて居る、之の著書ふちなめるレロッツが倫敦の真中にある、之の歴史的關係を有する所を觀て、眺れでも大概の旅客は樣を此處に曳いて偉なる文藝を追想すると

◎ミス、アダムスが英京倫敦滯在中は、丁度英佛大博覽會の開催中であつた『或る日博覽會見物に行きました』といふのが話題となつて種々の見聞談をされた、英佛博覽會は萬餘の如く大規模のものではなく、半日かゝれば大概の所は一通り見る事が出來た、其時入場料は五十仙で、英佛兩國の通商關係の親善を示す具体的表示物である、出品物中で一番人の好奇心を惹いたものは加奈陀館で殊に同館内のバターで作つた出品物であつた

◎加奈陀の特産物のバターで英國皇帝陛下や英國人と佛國人と握手して居る處などを造り又たローバア海峡に跨つて、倫敦と巴里とに足を付けて立つて居る處などが形造られてあつた、之は餘程見物人の眼來を博し物好人は殆ど毎日此のみを見に行くといふ有樣で、實に盛なものであつた、大英國の各ふ事となつて居ります

▲大法主はスリナガールに於て先發隊の連中と合同協議の上、同地附近の佛蹟たる王沙城、佛陀迦邪邊を歴訪し倫敦に向はれ、南米を一巡して再び倫敦に歸着夫れより中亜を横斷して清國ふ出で、明治四十三年十一月頃御歸朝の豫定になつて居るさうです

▲御裏方も無論御同行の筈ですが何でも途中で猊下と別れ倫敦に先着されて猊下を待合せ、夫れから歐洲各地漫遊の途に上らるゝ御豫定のやうふ聞いて居ります

◎何處の國民ふも一種の自尊心を有するけれども特に英國人は此の自尊的性情ふ富んで居る、英佛博覽會を見物に行つた時、一人の英國婦人も同行した、其時に同行の一米國婦人が觀た有の儘の批評をして『先年米國市俄古市に開催された萬國博覽會の半分程しきやない』と付加へた、すると英國婦人は忽ち之に反對して『英佛博覽會は世界ふ於て最大最善のものである』と力み出した、此等は英國人の自尊的性情の存在を窺ふに足る一話柄であると笑ふ

雜錄

大谷連枝を追ふ

（古）

一記者

▲大法主猊下今回の御旅行は、先年御計畫になつた佛蹟探査事業を續行さるゝ筈で

▲既に御承知の通り先年は雄圖半にして前法主の御遷化に依り、空しく名殘りを晨旦の天に止めて歸朝された、爾來此を終世の恨事として、是非完成して見たいといふ御希望を抱いて居られた

▲先年の御旅行の模樣等は此程倫敦で百餘枚の幻燈として、出來て居る、一組みは倫敦の地理歴史研究會に收められ、無論本願寺へも納附されました

▲其所で今回の御旅行先は印度の孟買に御上陸後直ちふ鐵路ラワルピンヂーに向はせられ、此處より徒歩にてカシミール州スリナガールに赴かれ、同所に約一ケ月御滯在の筈です

▲同地方は全印度中に於て氣候最も適順、風光亦た頗る秀麗、殊にウラル湖畔の眺望は、仲秋紅葉の美觀とに至りては全く實界無比と稱せられて居る位です

▲猊下一行の先發隊としては既に八月廿七日に印度に向つたさうですが、其の使命は中央亜細亜の探査を了へて法主一行との連絡を保つ筈で、其の先發隊中には各自方面を異にして、種々なる探査に從

文學者と結婚

「三」

影の人

未裏の詩人は誰れぞ

▲シエリダン氏が嘗て『結婚は決して薄倖で無い』と自ら告白した如くに羨望すべき圓滿な溫かい生涯を送つた、ジョンソン氏も薄倖書の中に加はるべきものではあるが、然し結婚して差程に不幸では なくして、寧ろ財産上より來る壓迫に襲はれた、ロウ氏が評論した一節ふ『隣人の云ふはジョンソン氏のマレージ、ライフは幸福であつた樣でした』と參考とするに足るであらうと想ふ

▲シドニー、ロウ氏が獨身的生涯を送つた詩人、即ち妻を正式的に娶らざりし詩人としてポープス、ニユートン、ロッキー、コングレヴ、オトウエー、ポープ、プリオーア、リツチヤードソンを擧げ更にヂエムス、トムソン、グレー、ヒユーム、アダム、スミスと算へ進んでゴールドスミス、ギボン、コーパアー、ベンサム、キーツ、チャーレス、ラムブ、マコウレー、ニユウマン、ジョンス、チユアート、ミル、ハーバート、スペンサー、チャーレス、リードとブレッシド、ヴアジンのトムソン及びウオルター、パアタ、アターの二十五名を擧げた

▲獨身的生涯を送れる英文豪は未だ他に澤山あるであらう、されども最も著名なるものは以上の二十五名であらう、然し獨身的生涯を送つたといふのは、全く孤獨の生涯を送つたと云ふ意味ではない、唯だ正式的に結婚をしなんだと云ふに止まる、アレキサンダー、ポープが七四四年五月三十日ツウインケンハムの邸に永眠するまでの間ふは幾多の女性關係の逸話が傳へられて居る

▲又たトーマス、グレーふ於ても其五十六年の生涯中には多感的詩人の殆ど特有性とも云ふ可き悲痛なる戀愛が幾度も繰返された事がある、オリバー、ゴールドスミスに於て殊に然りで『荒村行』などには憐れなる優しき田舎娘の戀が歌はれて居る、多情多感は詩人の特有性である、其裏面ふ必ず女性の影が潜で居る事は前以て承知して置く必要がある

葉書通信

遠くカンサス市より申上候晩市のキャンピー街架極設計も現グランビル街橋も又たウエストミンスター橋の設計者は當カンサス氏のワデル、エンド、ハーガント

確實なる抵當を有する人に限り

三万弗まで貸與す

日本金融社

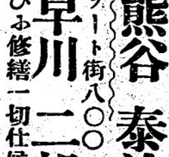
米國醫學士

内外齒科

森平鎌太郎

バウエル街二四五池田旅館内一、二號室（電話アール一三六一）

（愚考生）▲花さんが夕方ウォーフに出て色男連の出漁を送るなどは中々御念の入た所で御座る（スラブストンの小僧）▲此頃開業した某料亭の看板は甚だまづい何とか改良したまへよ（注告生）▲天長節も近づいて來た又たシテール、ホールで一大祝賀演藝會を開きませんかな（伺度生）▲社交倶樂部とか申すものが出來る由賀す可きふ候唯だ青年倶樂部の二の舞をやる事なく永續する樣ふ努力せば同胞社會の爲ならんと存じ候（嘱望生）▲常磐亭では夜少し靜かにしていたいきたいゝバウエル街頭でサノサ節を大音でやられる事は閉口ですからな（願生）▲吾妻の初枝は中々隅に置けないあれで例の方は海山千年ですゝ（噂生）



▲一視同仁なるべき宗教家が小なる自己の利慾の爲めに將又小なる感情の爲めに崇高なる慈善事業ふ助勢するを拒絶せり咄僞善の徒輩汝は斯くて尚は神ふ愛を説かんとする乎（漁村行）▲秋は悲しきものゝと誰れが言し。天高ふして清き此時！泣くは愚者也。泣いて進むは賢者也

▲廣告▲

開業廣告

御手輕御料理

弊店事永々休業仕り居り候處再び九月五日より開業仕候ふ付何卒倍舊の御贔負御願申上候

バウエル街

電話エル四〇三一

山吹亭

山本こいと

日本郵船會社

横濱

神戸

行切符販賣

（ヴキクトリヤ行切符付）

金四拾壹弗

日本郵船會社船は何れも船室は清潔で食事美味、待遇の懇切なるは決して他會社船の比でありません

土佐丸（十二月十日）出帆

晩香坡宿屋組合

早川洋服修繕所

叮嚀　確實　迅速

美府ブランチヤード街一二一九

主任　熊谷泰治

同フラート街八〇〇

早川一朗

洋服裁縫並びふ修繕一切仕候

石細工一切

如何なるものにても御需めに應じ最も廉價ふ調製仕るべく候間御用仰付けの程願上候

バウエル街三八二

福島屋旅館内

福島縣人　高橋黛吉

水パイプ、流し取付

又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候

東ヘスティング街二三九

ダブリユー　ブラウン

W. A. BROWN 239 Hastings St. City.

（電話ゼ七〇）

洗濯業

從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候

ウエストミンスター街二八

大倉洗濯所

食料品一切

和洋雜貨

瀬戸物。大工道具一切

晩香坡市バウエル街二三

三五九七

松宮商店

日加運送社

舍山料理

花水亭

電話二二二

日加精米所

日加運送店

◎中國上米卸小賣

◎賃搗き仕候

◎味噌醤油卸賣

日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候

アレキサンダー四七四

日加精米所

日加運送店

持主　酒井鶴之助

御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

TRADE MARK S CANADIAN JAPANESE RICE MILL CO.

●クインビヤ

右のビヤは私方みてビン詰みしたのでなく釀造所みてビン詰した物を販賣致し居るのであります

西カドバ街五十四番地

ウイリアム

アキユハート

小生儀從來前川商店にて製造に從事致居候處今般都合に依り同店を辭し左記の處ふ於て製造を相始め申候間何分の御引立あらんことを伏して奉希上候

御注文は西村商店にても取次申候

バウエル街四二三の横町

平居熊吉

かまぼこ

かまぼこの製造に從事致居候處今般都合に依り同店を辭し左記の處ふ於て製造を相始め申候間何分の御引立あらんことを伏して奉希上候

御注文は西村商店にても取次申候

バウエル街四二三の横町

平居熊吉

アダムス船舶用ガソリン機械

漁用及遊船用の機械種々

目錄御入用の方は御通知次第早速御送附申上ぐべく又御來店の上品物御覽被下度候

晩香坡ワター街一〇八

アダムスランチエンドエンジン製造會社

Adams Launch & Engine Mfg. Co.

何故皆樣は拙者方へ寫眞を撮るにゝ出になるかと云へば拙者が廿五ケ年の經驗を有し何時も皆樣ふ滿足を與へるからであります

御存知なき方は試みに撮つて御覽なさい

カドバ街十四番二階

ホワイト寫眞館

リスク

化粧品

懷中仁丹

消化良劑

ゼムし

消毒

偉大なる効能と愛す可き美味馥郁たる香氣を有する精良劑なり

御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申す可く候

バウエル街二四九（郵南四三九）

磯村藥舗

P. O. Box 437 Vancouver B.C.

デーウオーク人夫募集

シングル山のデウオーク人夫至急募集す

日給は壹弗七拾五仙

御望の御方はバウエル街四五七大屋商店まで御來談被下度候

廣告

●御めし

●うどん

●そば

●志津ぼく

●わだ卷むし

●志のだ

其他種々御好みに應じ調製仕候

バウエル街二六四

元前川商店跡

電話四三九八〇

万

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候

ステブストン郵函九六電話六

田中出造船所

Tanaka & Nakade Boat Builder

P. O. Box 96 Steveston B. C

新レコード到着

月拂法

利子日今回の本回のは本國人の御人コロンビヤの便利の販賣代理店にて蓄音器製造會社より當市の代理店にて委託し蓄音器の組立調整の上御市場に御出し

COLUMBIA PHONOGRAPH CO.

張常洋用御歌仰晩用取は付市同樂勿けウ有論被下度ヒ可之日ヒ申候本度御歌伏ヒ一入し報レて次ッ奉第願ッ上候か三百餘種出はあり店員

田中洋服店内

（電話ビ一二四八八）

ビクター

日本雜信

福井便り（齊藤生）

●古戰史の編纂　東宮殿下の台覽ゐ供せん爲め當師團にては河上少佐辰巳大尉千田新田福田の三中尉をして管下に於る古戰史の編纂ゐ從事せしめ何れも今春實地踏査を爲さしめたり該古戰蹟は越前にては新田義貞が陣發したる燈明時城加賀越中國にては木曾義仲が平軍を虐殺したる倶利伽羅峠、能登にては佐々成政が末森城ゐ迫りて利家の男將奥村永福を包圍したる戰蹟其他金澤城の沿革並に金澤藩の兵備防師等を編述したるものにて今回愈脱稿せしかば目下印刷中なりと

●前田家什器陳列　今回前田侯爵家が東宮殿下の台覽を仰がん爲め奮圖齊館内に陳列する所盛品は歴代藩主の甲冑、藩祖利家公の像を始め前家に秘藏せる名畫、珍什、古書畫等數百点ゐして孰れも當代ゐ得難きものなる由ゐて右は殿下台覽の後九月廿七日より二三日間は特に公衆の縱覽を許すべしと

●高齢者の獻上品　市内材木町六丁目十八番地篠原興吉父武兵術は本年八十三歳ゐ達し居れるが眼力未だ衰へず鑿鏨として莊者を凌ぐの概あり時々家刻彫刻を好みて種々の物品を作るを樂とし居るが此程息興吉と共に市役所に出頭市長に面接して桐木盤の寫芝一個子孫長壽の四字及平陽世家の四字を刻せる印鑑二個を獻上すべく正式の出願を了したり

●師範女子部と弓術　我が古來の武技たる弓術が女子躰育上稗益ある處より近來各女學校運動部に漸次採用し來れるが本縣師範學校女子部に於ても今回殿下行啓紀念として右弓術部を新設し隨意練習せしむる目進成り不日校庭内ゐ射場を建築せり

●石川艪師の歸山　能本山總持寺貫首石川素堂氏は十三日歸山の上今回開山國明禪師へ當濟大師の諡號を賜はりたるに付法會を營み乘ねて大阪火災江美震災の遭難者の供養を行ふ由

債權者ゐ告ぐ

下名儀今回ビー、シー州ステブストン住故西濱豊吉の遺産管理人としてビー、シー州高等法院より指定を受け候に付ては故西濱豊吉に對し債權を有せらる人又は債務を有せらる人は本日より向ふ三十日以内に左の處まで請求書を御提示相成度く又債務者は至急御仕拂有之度候也

故西濱豊吉遺産管理人
西濱長太郎
バンクーバー市郵函八九七

酉歴一九一四年九月十六日

宿屋室内清潔

和洋雜貨食料品

晩香坡市東カドバ街一五一

紀の國屋

（電話六八三番）（郵函五一〇番）

一洋服新調は弊店に限る

寺

富美子儀送葬の際は遠路御會葬被下難有奉深謝奉候混雜の折柄御弊名伺ひ洩も可有之と存じ不取敢以新聞紙上御禮申上候

十月四日

父　磯村初太郎
親　加藤常吉
戚　加藤作太郎
友　村田德太郎
　　家田力藏
　　前川規五郎
　　吉田謙一郎
　　蒲原石雄
　　小島覺太郎
　　小川琢磨
　　大河原光太郎

大陸日報

馬の賣物

ベシダ街大北鐵道館（南京町）

大北運送會社

でんわ四〇五、六〇五

石碑、圍ひ石等の据附至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候

晩市ウエストミンスター街第十六街の角

チャンドラー

パターソン、エンドチャンドラー

（電話四六六三）

Patterson & Chandler

移轉廣告

今回業務擴張の爲め左記の處へ移轉仕り一層大勉强を以て御注文ゐ應じ候間何卒倍舊の御引立あらんことを伏して奉希上候以上

ウエストミンスター街二八上田料理店の下

男女洋服裁縫店

新井重次郎

倉

食料品及び雜貨

バウエル街一二六

池田十七吉

洋服

美味の日本米御望みの御方は『スター』印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候

晩香坡ハリス街二四九

日本精米所

持主　根來勝之助

醬油　卸賣

電話二五四〇　郵函六四九

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.

銀行事務

當座預金
貸附手形引替
利子附貯金預金
定期預金

本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり

日本金融株式會社

頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　エ、ブイ、ガーデナー

何でも月拂にて賣捌申候

家道具類
カーペット
オイルクロース

ウエストミンスター街四一六、四一八　電話七七一

ハツチングス家具會社

南京御料理並にそば

料理は市内一等の美味
蕎麥は充分ゐ材料精選
多人數宴會は特別勉强

場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ベンダー街二三〇二階

宴

新樓

見よ……見よ

ブランゲット、上衣、帽子呉服類及男女服の大安賣仕候間景品として銀製のカップ、皿、フォーク、ナイフ等差上申候間の御來店を待入候

晩市カドバ街一七〇キャンビーの角

日本人諸君

スタークグラスゴー　ハウス

Stark's Glasgow House

内務省免許產婆

助產の御依頼ゐ應じ申候

バウエル街三二（二階二號室）

大澤もとゑ

醫士　木下德太郎

バウエル街三五八戎屋旅館第一第二號室

（郵函……四五〇）

電話二二四二六

大陸日報社編纂

加奈陀

同胞發展史

賣捌所　市内各商店

定價金壹弗

（電話四三三九）

日本人療養所

アレキサシダー街三五四

（電話四三三九）

晩香坡市ゴーア街一三〇
電話二二三　郵函二〇

店

杏花樓

本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味ゐて安いことは市内隨一なり

杏花樓成記謹啓

貴金屬細工

首飾、時計鎖、指環等其他一切の金具飾いろ〳〵御注文ゐ應じ價段は安く仕事は精巧に御用相辯じ候間御光來被下度候

南京街で御聞になれば直ぐ判り升

ウエストミンスター街二百二十八番

美和號

ミー　ウヲー

大勉强寫眞

Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

有門寫眞館

Van. Gas. Co., Ltd. Phone 5000

瓦斯の便益!!

新時代の家政者は料理用として瓦斯のみを使用す、廉價、清潔、使用容易にして少しの手間を要せず價格其他に就て御用の御方は電話にて御聞合せ下されたし直ちゐ社員參上す

晩香坡瓦斯株式會社

カーロル街四三五、グランヴイル街七八五

（電話……五〇〇〇）

ヴイクトリア瓦斯株式會社

フォート及びランゲレー街角（電話一二三）

The B. C. Electric Railway Co. Ltd.
PHONE 5000

新式燈光

どれが今一番好い燈光かと云へばタングステン式のが最良であるばりでなく最も安全で据附が容易で一番明かるくて又た長くもつのです

同一の燭光に對しても電流は從來の三分の一で充分です御申込次第社員參上して詳しく實物に就て說明します

電話で御呼び下さるか又は事務所へ御光來を願ひます

事務所及電話番號瓦斯會社ご同樣

廣嶋屋旅館

鐵道、材木ソー　ミル其他勞働周旋

食料品販賣

日本行郵船切符取次

其他萬事御便利相計り可申候

麹販賣仕候

英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇

佐藤茂平

電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

香村兄弟商會

晩香坡市バウエル街二六九番地　本店

横濱市太田町四丁目六十一番地　支店

スウイトキヤフラル卷煙草の中包紙五枚御持參下され候はゝ同じ煙草一個上可申候

葬式一切取扱

ペンダー街三〇五

グリーンエンドシムプソン

葬儀社

GREENE & SIMPSON
Phone 3405
305 Pender St. City.

各種勞働口周旋

電話ヴール二四八四

清潔丁寧

松本旅館

ヴエル街二三五

切符販賣

汽車汽船

旅館

醫術開業

生儀今般左記の處ゐて醫術獸醫の診察に應ず

晩香坡市廣嶋屋旅館

電話一六一七
郵函五八五

醫師　岩下繁

晩香坡第一の日本人風呂並ゐ藥湯

アレキサンダー街一富士の前

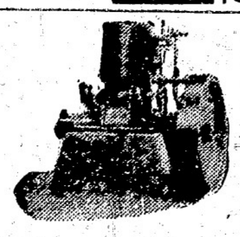
五色湯

ジョージア街一七〇五

イーストホープ

兄弟商會

當店販賣の器械は特に漁業用又は仕事用ゐ製作したるものにて直段廉く器械には保証附御來店御熟覽ありたし



本紙　一ケ月　五枚
定價　三ケ月　壹十五仙
　　六ケ月　貳弗五拾仙
　　一ケ年　參弗五拾仙
（郵券代用一割增但一切前金の事）

廣告料

臨時廣告　一行三日以内拾仙
　　一行一週間同貳拾仙
　　一行二週間同參拾仙
普通廣告　一ケ月一吋參弗
　　三ケ月以内同二弗
　　六ケ月以内同壹弗
　　一ケ年一吋壹弗
（但し特別廣告は普通の倍額とす）

英領加奈陀晩香坡市ゴーア街一二四番
郵函五五〇　電話三〇六五—三〇二四
發行兼編輯人　山崎寧

The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
P.O.Box 550 Phone 3065, 3024
Published by Yasushi Yamazaki